Návod k použití



2026-11-17

Motor mixéru 250 W fixní rychlost 230 V / 1N
PMFF M25

www.rmgastro.com

OBSAH

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 3

2. TECHNICKÁ DATA 3

3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ 3

4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY 3

5. INSTALACE 4

6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ 4

7. NÁVOD K POUŽITÍ 7

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 10

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Vyhláška MZd. 38/2001 Sb. Nařízení 1907/2006/EC - REACH Regulation, 1935/2004/EC – Food contact regulation.

Výrobky splňují požadavky §26 zákona č.258/2000 v platném znění. Výrobky splňují požadavky směrnice RoHS 2015/863/EU, 10/2011, 517/2014, 2015/1094, 2015/1095.

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

2. TECHNICKÁ DATA

Šířka netto [mm]	Hloubka netto [mm]	Výška netto [mm]	Hmotnost netto [kg]	Příkon elektrický [kW]	Napájení
75	285	285	1.75	0.250	230 V / 1N - 50 Hz

Hloubka brutto [mm]	Výška brutto [mm]	Objem brutto [m3]	Objem netto [m3]	Hmotnost brutto [kg]	Šířka brutto [mm]
110	400	0.006	0.002	1.90	125

3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet následující všechny předepsané normy pro daný trh. Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami. Jestliže zařízení bude umístněné tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění, a to dle platných norem. Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí. Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny. **Součásti spotřebiče zajištěné výrobcem. nebo jeho zástupcem nesmí pracovník provádějící instalaci výrobku přestavovat.**

4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s platnými normami daného trhu:

Ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím

Ochrana před účinky tepla

- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti hmot a výrobků

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
A – nehořlavé	žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
B – nesnadno hořlavé	akumin, heraklit, lihnos, itaver
C1 – těžce hořlavé	dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart
C2 – středně hořlavé	dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
C3 – lehce hořlavé	dřevovláknité desky, polystyrén, polyuretan, PVC

- informace o stupni hořlavosti běžným stavebních hmot uvádí tabulka výše. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy:
- požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
- ochrana před účinky tepla

5. INSTALACE

Důležité: Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v přiloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči. Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce. Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky. Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem. Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti. Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ

Instalace elektrického přívodu – tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadním panelu (či boku) přístroje. Připojený zemnící vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen. Přístroj určený pro připojení do zásuvky, připojte do sítě, pokud má zásuvka odpovídající jištění. V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Než bude spotřebič připojen do sítě, je nutné se nejprve ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou proudové zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem příslušného trhu a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče
- elektrický přívod do zařízení musí být z olejevzdorného materiálu

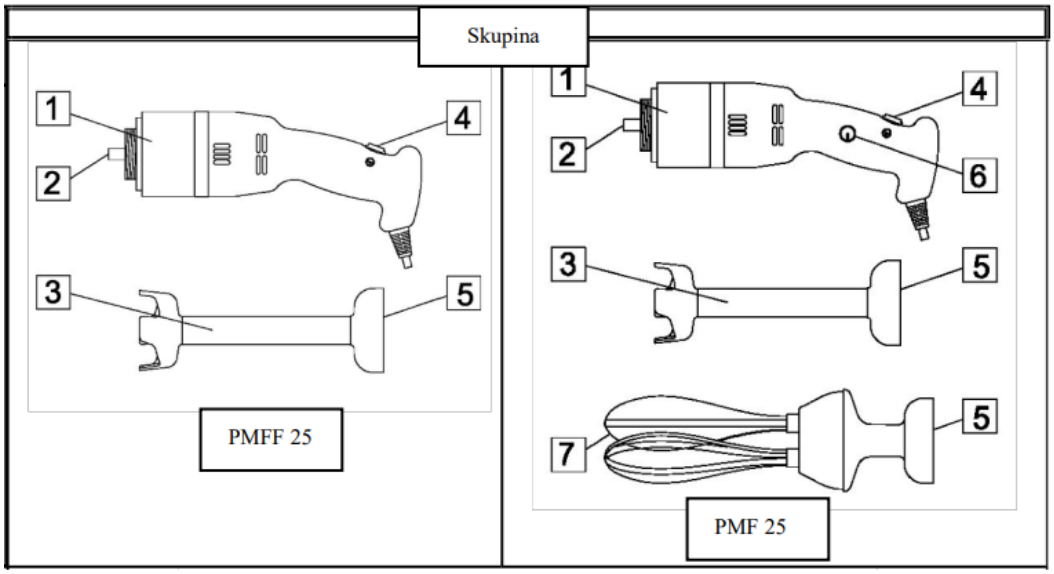
Vzdáváme se jakékoli zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad. Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokrýma rukama a taháním za napájecí přívod!
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- **Přípojný bod sítě musí mít maximálně níže uvedenou impedanci: ZMAX = 0,042 + j 0,026 Ω pro fázové vodiče a 0,028 + j 0,017 Ω pro nulový vodič.**

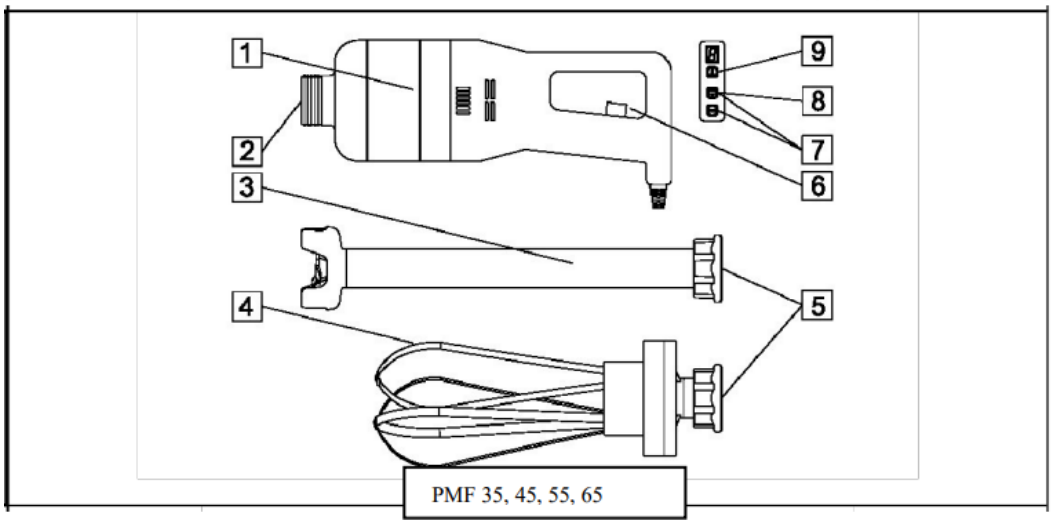
	Model				
TECHNICKÉ ÚDAJE	**PMFF 25 PMF 25**	**PMFF 35**	**PMFF 45**	**PMFF 55**	**PMFF 65**
Výkon motoru (W)	250	350	450	550	650
Max. rychlost (otáčky/min)	15000	15000	17000	15000	13000
Variabilní rychlost (otáčky/min) pouze modely VV	2500 ÷ 15000	2000 ÷ 9000	2000 ÷ 11000	2000 ÷ 9000	2000 ÷ 9000

Velikosti: A (mm)	Ø75	Ø130	Ø130	Ø130	Ø130
Velikosti: B (mm)	285	360	380	390	400
Velikosti: C (mm)	220/270	330/430 530/630	330/430 530/630	330/430 530/630	330/430 530/630
Velikosti: D (mm)	Ø75	Ø95	Ø95	Ø95	Ø95
Velikosti: E (mm)	470/520	680/780 880/980	700/800 900/1000	710/810 910/1010	720/820 920/1020
Velikosti: F (mm)	290	360	360	360	360
Velikosti: G (mm)	90	120	120	120	120
Hmotnost těla stroje (kg)	1,0	2,6	3,2	3,4	3,6
Hmotnost mixéru (kg)	0 400 0 450	1,2/1,5 1,7/1,9	1,2/1,5 1,7/1,9	1,2/1,5 1,7/1,9	1,2/1,5 1,7/1,9
Hmotnost metly (kg)	0 450	1,0	1,0	1,0	1,0

Skupina



1. tělo stroje
2. spoj pro nástroj
3. míchací nástroj
4. tlačítko spuštění
5. blokovací matice nástroje
6. variátor rychlosti
7. šlehací nástroj



1. tělo stroje
2. spoj pro nástroj
3. míchací nástroj
4. šlehací nástroj
5. blokovací matice nástroje
6. tlačítko spuštění
7. ovládací prvky změny rychlosti
8. bezpečnostní tlačítko pro spuštění
9. spínač mixéru / metla

UVEDENÍ DO PROVOZU A POUŽITÍ

Správa stroje je povolena pouze pověřenému personálu, případně vyškolenému a vybavenému dostatečnými technickými zkušenostmi.

Před zapnutím stroje proveďte následující operace:

Pozorně si přečtěte technickou dokumentaci.

Zjistěte, jaké ochrany a nouzová zařízení jsou na stroji k dispozici, zjistěte jejich umístění a fungování.

Neoprávněné použití komerčních dílů a příslušenství, které jsou součástí ochranných a bezpečnostních zařízení, může operátorům způsobit některé poruchy a stavy nebezpečí. Operátor musí kromě toho absolvovat odpovídající školení.

MONTÁŽ/DEMONTÁŽ

Montáž/demontáž každého zařízení stroje se provádí se zastaveným strojem a se zástrčkou odpojenou ze zásuvky, nebo se odpojovacím zařízením v poloze OFF.

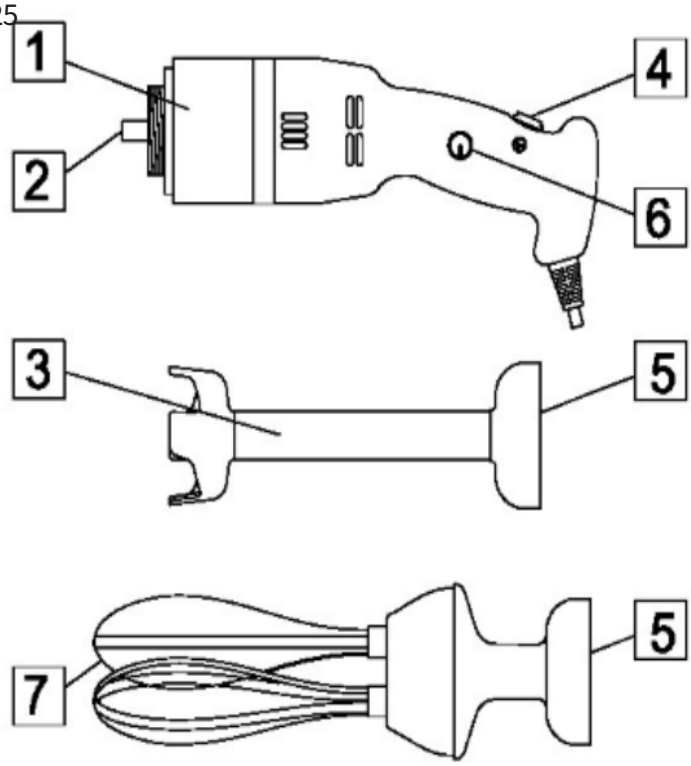
Montáž stroje probíhá v různých fázích (jako příklad se zobrazuje stroj se základním tělem).

MONTÁŽ NÁSTROJŮ MODEL PMF/PMFF 25

1. Zarovnejte a vložte spojku (5) mixéru (3) do spojky (2)
těla stroje (1).

2. Našroubujte mixér (3) a uchyťte jej pevně k tělu stroje (1).

PMF/PMFF 25

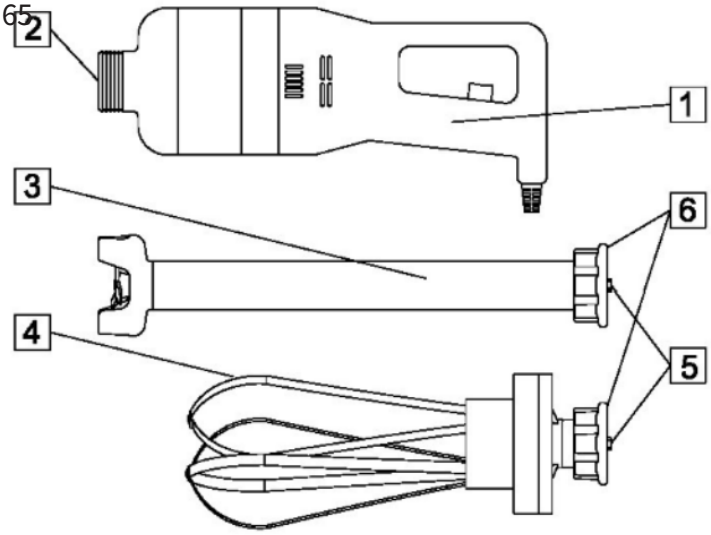


MONTÁŽ NÁSTROJŮ MODEL PMF 35, 45, 55, 65

1. Zarovnejte a vložte spojku (5) nástrojů (3-4) do spojky
(2) těla stroje (1).

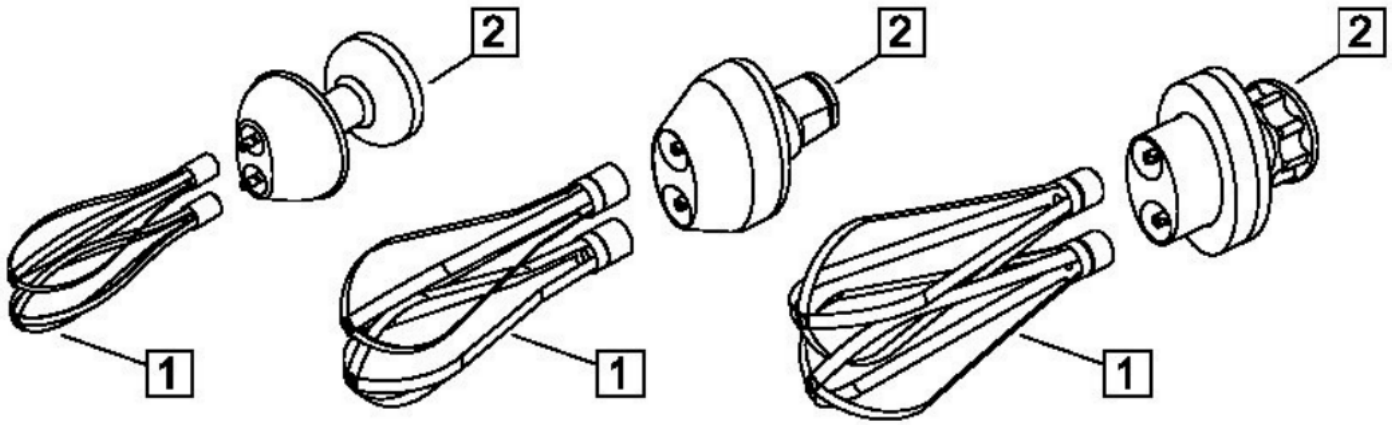
2. Našroubujte matici (6) a uchyťte je pevně k tělu stroje (1).

PMF 35, 45, 55, 65



Činnosti demontáže provádějte v opačném pořadí výše popsaných fází montáže.

Je zakázáno používat šlehací nástroj ve strojích s pevnou rychlostí (PMFF).
Ve strojích s variabilní rychlostí (PMF) s funkcí maximální rychlosti je zakázáno používat metly.



METLY MONTÁŽ DEMONTÁŽ

Pro demontáž vytáhněte metly (1) tak, aby se oddělily od sestavy redukce (2).

Chcete-li je namontovat, nasuňte je na základnu (1) v sestavě redukce (2) a důkladně je zatlačte.

POPIS FUNKCE

Ovládací zařízení jsou navržena a vyrobena tak, aby byla co nejbezpečnější a nejspolehlivější a odolná vůči běžným
provozním namáháním, předvídatelným napětím a vůči vnějším činitelům. Kromě toho jsou jasně viditelná,
lokalizovatelná a označená vhodným označením. Zde jsou zobrazena hlavní ovládací zařízení:

TYP / BARVA	REFERENCE / POPIS
Tlačítko / černé	Tlačítko pro ovládání spouštění stroje s udržovanou činností
Tlačítko / černé	Tlačítko zapínání maximální rychlosti pouze pro mixér
Tlačítko / černé	Tlačítko pro zvýšení rychlosti / bezpečnostní tlačítko pro spuštění (pouze modely PMF 35, 45, 55, 65)
Tlačítko / černé	Tlačítko pro snížení rychlosti
Tlačítko / černé	Tlačítko pro bezpečnost při spouštění stroje (pouze modely PMF 35, 45, 55, 65)
Displej / červený	Vizualizace rychlosti: od 1 do 9 / vizualizace maximální rychlosti

7. NÁVOD K POUŽITÍ

SPUŠTĚNÍ

Stroj spouštěný impulsem je možný pouze dobrovolnou činností na ovládacím zařízení předpokládaným pro tento

účel:

stroj PMF/PMFF 25:	používejte pouze s udržovanou činností
Stroje PMF 35, 45, 55, 65:	+ pouze pro nepřetržité použití

VYPNUTÍ

Pro vypnutí stiskněte tlačítko .

FUNKČNÍ BEZPEČNOST

Pokud je stroj namáhán, nebo je-li vystaven příliš dlouhým dobám provozu nebo je-li přetížen, okamžitě se zastaví

díky funkci tepelné ochrany. V tomto případě počkejte, až zcela vychladne, než jej znovu spustíte.

VÝPADEK NAPĚTÍ

V případě přerušení elektrického napájení nebo pokud je stroj odpojen od elektrické sítě, bude možné jej znovu spustit

pouze funkcí spouštění, po obnovení elektrického napájení nebo po opětovném připojení k elektrické síti.

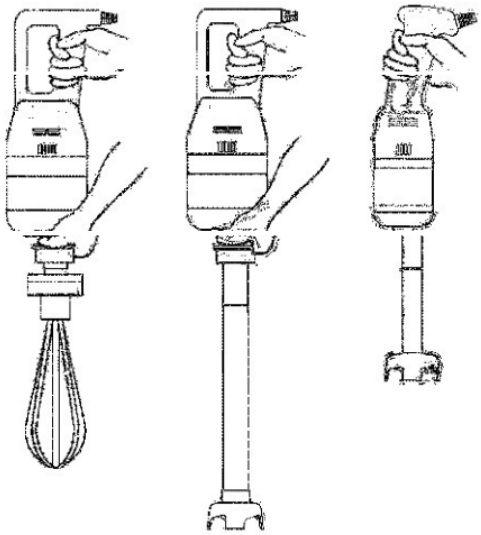
OVLÁDACÍ PRVKY A OVĚŘENÍ PŘED SPUŠTĚNÍM

OVĚŘENÍ / OVLÁDACÍ PRVEK	**ZPŮSOBY A KONTROLY**
Zkontrolujte, že: Uvnitř hrnce nejsou cizí předměty	Vizuální kontrola označených částí, kontrola předmětů nebo cizích těles, jako jsou různé nástroje, oblečení atd., a že není vložen potravinářský produkt.
Zkontrolujte čištění: vnějších stran stroje povrchu nástrojevnějších stran nástroje	Před uvedením do provozu musí být všechny označené části povrchu vizuálně zkontrolovány, aby se ověřilo jejich vyčištění. V případě výskytu plísní nebo jiného typu nečistot zajistěte postup čištění.
Zkontrolujte neporušenost: pevných ochranných prvků těla stroje	Všechny pevné ochrany atd. musí vykonávat funkci, pro kterou byly navrženy. Vizuální kontrola součástí pro ověření neporušenosti jejich vnějšího povrchu. Díly však musí být vyměněny při prvních známkách narušení nebo rozbití (viz Autorizované asistenční středisko).
Zkontrolujte funkčnost: částí systému ovládání / kontroly bezpečnosti; ovládacích zařízení.	Všechna zařízení musí vykonávat funkci, pro kterou byla navržena. Přímo ovládejte zařízení tak, aby tato určovala funkci čekání. Pohony a všechny díly však musí být vyměněny při prvních známkách narušení nebo rozbití (viz Autorizované asistenční středisko).
Zkontrolujte nepřítomnost: podivných zvuků po spuštění	Pokud se během kontroly funkčnosti ovládacích zařízení vyskytnou zvláštní zvuky, například v důsledku zadření nebo mechanického poškození, stroj okamžitě zastavte a aktivujte údržbu.

Pro jakýkoli typ zásahu nebo pro výměnu dílů, které jsou poškozené, aktivujte údržbu. K případné výměně musí dojít

za použití originálních dílů od výrobce nebo přinejmenším dílů vykazujících stejné vlastnosti z hlediska kvality a

bezpečnosti. Pro analýzu kontaktujte Autorizované asistenční středisko.



UVEDENÍ DO CHODU

Operátor stroje jej může uvést do provozu po provedení níže uvedených pokynů a kontrol:

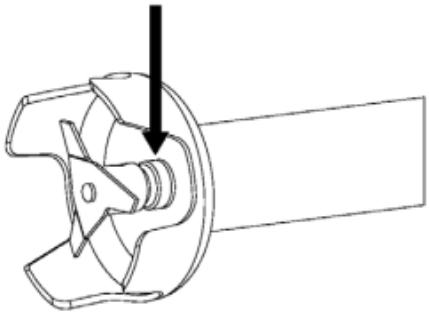
1. Pozitivní výsledek kontrol přípravy předběžných činností
2. Pozitivní výsledek kontrol elektrického napájení
3. Připojení do běžné zásuvky
4. Pozitivní výsledek kontrol montáže
5. Pozitivní výsledek kontrol před spuštěním
6. Pozitivní výsledek kontrol provedených pro
kontrolu dodržování všech bezpečnostních podmínek
7. Ruční vložení potravinářského produktu do hrnce
8. S použitím obou rukou uchopte stroj v předpokládaných zónách:
a. Umístěte jej nástrojem do hrnce.
b. Spusťte, udržujte a manipulujte s ním až do konce práce s potravinami.
9. Když potravinářský produkt dosáhne požadované pevnosti, zastavte stroj a umístěte jej na odpovídající podpěrnou pracovní plochu.
10. Ručně vyjměte potravinářský produkt z hrnce, uchopte jej oběma rukama a v případě potřeby produkt vylejte.

Je zakázáno vkládat stroj do hrnce více než po značku ponoru a přes blokovací matici nástroje.

Doporučuje se, aby stroj nepracoval naprázdno.

Doporučujeme pravidelně kontrolovat neporušenost těsnění umístěného pod čepelí (viz obrázek) a vyměnit ho, pokud je poškozené nebo opotřebované.

Neporušenost těsnění brání pronikání zpracovávaného produktu do stroje, čímž nedochází k poškození mixéru.



VYPNUTÍ

Vypínání musí probíhat tak, jak je zde uvedeno:

1. Před vypnutím počkejte na dokončení práce nebo počkejte, až potravinářský produkt dosáhne požadované tuhosti.
2. Zastavte stroj uvolněním předpokládaných ovládacích zařízení.
3. Umístěte stroj na vhodnou podpěru.
4. Odpojte zástrčku stroje z napájecí zásuvky.
5. Proveďte čištění.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se nechat přístroj alespoň jednou ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovým to úkonům oprávnění. **POZOR!** Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částeček a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korozivní čistící prostředky. Pozor! Nežli začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem. **UPOZORNĚNÍ** Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd.) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem. **Nutná kontrola servisní organizací 2 x ročně. Přepravní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.**